

Меморандум

О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

**МЕЖДУ ДЕПАРТАМЕНТОМ ВОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И
МЕЛИОРАЦИИ МИНИСТЕРСТВА СЕЛЬСКОГО
ХОЗЯЙСТВА И МЕЛИОРАЦИИ КЫРГЫЗСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ (ДВХиМ) И
КЫРГЫЗСКОЙ КОМПЛЕКСНОЙ
ГИДРОГЕОЛОГИЧЕСКОЙ ЭКСПЕДИЦИЕЙ
ГОСУДАРСТВЕННОГО АГЕНТСТВА ПО ГЕОЛОГИИ И
МИНЕРАЛЬНЫМ РЕСУРСАМ
(ККГГЭ)**

2016г.

Меморандум

Департамент водного хозяйства и мелиорации Министерства сельского хозяйства и мелиорации Кыргызской Республики (далее именуемый «ДВХиМ») в лице Генерального директора Таштаналиева К.Д. действующий на основании положения и Кыргызская комплексная гидрогеологическая экспедиция Государственного агентства по геологии и минеральным ресурсам Кыргызской Республики в лице Директора Мусуралиева К.М. (именуемый в дальнейшем «ККГГЭ»), «Стороны» согласились подписать нижеследующий Меморандум.

1. Предмет сотрудничества

Признавая необходимость развития цифровой базы данных для Национальной Инфраструктуры Пространственных Данных (НИПД), Стороны договорились о сотрудничестве по обмену данными. Предметом сотрудничества является создание и развитие основ цифровых картографических и других материалов для рационального использования водных ресурсов в Кыргызской Республике.

2. Цель

Создание распределенной базы данных (далее - БД) с текстовыми и графическими данными, со слоями тематических карт, с публикацией этих данных посредством веб приложений на портале ДВХиМ в целях реализации Государственной Программы по переходу Кыргызской Республики к устойчивому развитию на 2013-2017 годы.

3. Области сотрудничества Сторон

Стороны определяют следующие сферы взаимного сотрудничества:

1. регулярные встречи по проблемам, связанным с созданием цифровой базы данных для Инфраструктуры Пространственных Данных, в том числе на уровне Руководства Сторон и исполнителей;
2. круглые столы, семинары, исследования, тренинги и иные мероприятия, содействующие постановке и решению проблем между Сторонами;
3. обмен учебными программами, данными (картографическим и табличными) исследовательскими информациями в областях взаимного интереса обеих организаций;
4. обмен опытом и знаниями, накопленными Сторонами в соответствующих сферах деятельности, посредством участия представителей Сторон в научно-методических семинарах, научно-практических конференциях и других мероприятиях, организуемых любой из Сторон;
5. работы по созданию цифровой базы данных для Инфраструктуры Пространственных Данных для водного кадастра.
6. любые другие виды сотрудничества, согласованные Сторонами.

4. Взаимодействие Сторон

Стороны будут настойчиво, последовательно и на постоянной основе работать над всеми возникающими вопросами, согласованными в настоящем Меморандуме целях расширения сотрудничества, которая будет находиться в центре их внимания в ходе будущего взаимодействия.

5. Обязанности Сторон:

Руководство Сторон обязуются предоставлять специалистов, информацию и другие ресурсы для реализации настоящего Меморандума.

В свою очередь ККГГЭ готова рассмотреть вопросы по:

– Предоставлению картографические материалы масштабов 1:500 000 и 1:1 000 000 в растровом и векторном формате;

– Предоставлению цифровых картографических материалов гидрогеологических зон Кыргызской Республики;

– Предоставлению цифровых данных по мониторингу подземных вод с таблицами и векторными слоями;

– Предоставлению картографических материалов главных водоносных горизонтов Кыргызской Республики.

В свою очередь ДВХиМ обязуется:

– Предоставить оцифрованные слои инфраструктур карт масштабов 1:100 000 для использования пространственных данных в целях моделирования и производства карт (цифровом формате);

– Предоставить оцифрованные слои инфраструктур карт масштабов 1:10 000 для использования пространственных данных в целях моделирования и производства карт (цифровом формате).

6. Заключительное положение

Стороны рассматривают данный Меморандум как декларацию намерениях, не влекущую юридических и финансовых обязательств по совместной деятельности.

Стороны также исходят из того, что никакие действия в рамках данного Меморандума не должны ущемлять какие-либо полномочия и права ни одной из Сторон.

Споры и разногласия между Сторонами по вопросам, относящимся к сфере действия настоящего Меморандума, будут решаться путем переговоров или консультаций между Сторонами. Порядок разрешения споров и разногласий, возникающих при

реализации договоров (разрешений), заключаемых для проведения операций в рамках настоящего Меморандума, устанавливается указанными договорами (соглашениями).

Изменения и дополнения к настоящему Меморандуму оформляются в письменной форме за подписью уполномоченных лиц Сторон, и являются неотъемлемой частью настоящего Меморандума.

Настоящий Меморандум вступает в силу со дня его подписания обеими Сторонами и действует до момента его расторжения обеими Сторонами, по обоюдному согласию или по желанию одной из Сторон, с предварительным уведомлением другой Стороны не менее, чем за 30 дней. Расторжение настоящего Меморандума не влечет расторжения договоров (соглашений), заключенных между Сторонами.

Текст Меморандума составлен в 2 (двух) экземплярах на русском языке, по 1 (одному) экземпляру для каждой Стороны.

**Генеральный директор ДВХиМ
К. Таштаналиев**



(подпись)

Адрес: Кыргызская Республика 720055
г. Бишкек ул. А. Токтоналиева, 4"а"
Тел. / факс: + (996 312) 544972
Эл. почта: nwrmp@elcat.kg

**Директор ККГГЭ
Мусуралиев К. М.**



(подпись)



Адрес: Кыргызская Республика
г. Бишкек ул
тел.: +996(312) 30-05-06
факс: +996(312) 30-04-16
e-mail: